

## OBSAH

Michal Cihla – Matouš Semerád – Michal Tryml, Portál domu čp. 630/I U Zlatého prstenu v Týnské ulici na Starém Městě pražském .....	65–73
Josef Žemlička, Nec in pontibus, nec in castris edificandis. Počátky a konce jedné veřejné zátěže raných Čech.....	74–92
Bohumír Dragoun – Jiří Hostinský, Ostění z hradu Vamberk (okr. Rychnov nad Kněžnou).....	93–97
Ivo Hlobil, O výzkumu a autentičnosti tovačovského quattrocenta.....	98–109
Petr Měchura, Kašna na druhém nádvoří Pražského hradu opět kompletní .....	110–118
Daniel Kovář, Řetězy na českobudějovické radnici – ozdoba nebo ochrana před bouří? Nad jedním detailem ze Zornových vedut města z 19. století .....	119–124
Výstavy, konference, památky .....	125
Literatura .....	125–126

## CONTENTS

Michal Cihla – Matouš Semerád – Michal Tryml, The Portal of House No. 630/I – 'At the Golden Ring' – in Týnská St. in Prague–Old Town .....	65–73
Josef Žemlička, Nec in Pontibus, Nec in Castris Edificandis. The Beginning and End of One Public Burden of Early Bohemia .....	74–92
Bohumír Dragoun – Jiří Hostinský, Portal Jamb from Vamberk Castle (Rychnov nad Kněžnou District).....	93–97
Ivo Hlobil, On the Research and Authenticity of the Tovačov Quattrocento.....	98–109
Petr Měchura, Fountain in the 2 <sup>nd</sup> Courtyard of Prague Castle Again Complete.....	110–118
Daniel Kovář, Chains at the České Budějovice Town Hall – Decoration or Storm Protection? One Detail from the Zorn Veduta of the Town from the 19 <sup>th</sup> Century .....	119–124
Exhibitions, Conferences, Monuments .....	125
Literature .....	125–126

## INHALT

Michal Cihla – Matouš Semerád – Michal Tryml, Das Portal des Hauses KNr. 630/I „Zum Goldenen Ring“ in der Teyngasse der Prager Altstadt .....	65–73
Josef Žemlička, Nec in pontibus, nec in castris edificandis. Anfang und Ende einer öffentlichen Last der frühen Tschechen.....	74–92
Bohumír Dragoun – Jiří Hostinský, Eine Fensterverkleidung aus der Burg Vamberk (Bezirk Rychnov nad Kněžnou).....	93–97
Ivo Hlobil, Über die Erforschung und Authentizität des Tovačover Quattrocento .....	98–109
Petr Měchura, Der Springbrunnen im zweiten Hof der Prager Burg ist wieder komplett.....	110–118
Daniel Kovář, Die Ketten am Budweiser Rathaus – Verzierung oder Blitzschutz? Über ein Detail auf Zorns Veduten der Stadt vom 19. Jahrhundert .....	119–124
Ausstellungen, Konferenzen, Denkmäler .....	125
Literatur .....	125–126